Chronos-Jiseidai Hanzai Jouhoushitsu

by Kaminaga Manabu/Yuduki Shou

Café 喫茶店 Scanlation

CHAPTER 01 CREDITS:

Translator: Piyopiyo
Proofreader: thepurplepygmy
Redrawer: halfasleep, Pikari
Cleaner: Katsu
Typesetter: Katsu
QCer: BakaShin

This was one long chapter... So many redraws and such :(Thank goodness chap 01 is over!!

https://www.facebook.com/cafescans
@cafescans
http://www.cafescans.info/
cafescans@hotmail.com
http://cafescans.boards.net/

運命が
Their fates
交差する
Intertwine
HE ALWAYS HAS A COLD SMILE PLASTERED ON HIS FACE... THAT WAS THE KIND OF IMPRESSION THE MAN GAVE OFF.

"過去"の鎖を解き放ち、
To grasp the light of the "future",
"未来"の光を掴むため、
throw away your "past"
死の"運命"を打ち壊せ!!
and crush the "fate" of death!
クロノス
chronos
次世代犯罪情報室
Jisedai Hanzai Jouhoushitsu
原作:神永 学
作画:優月 祥
第1話:First contact

HOTEL
DAMN... IT'S NOT HERE EITHER!
I HOPE I MAKE IT!

WHAT DO YOU THINK?
WHAT DO YOU MEAN BY THAT?

SHUT
WHETHER IF YOU FELT ANYTHING AMISS UPON WATCHING THIS VIDEO...
I'D LIKE TO HAVE YOUR HONEST OPINION.
IT'S LIKE A MOVIE!

INDEED, IT IS LIKE ONE.
HOW-EVER, IT'S NOT A MOVIE.
THE FOOTAGE YOU JUST WATCHED DISPLAYS THE FUTURE.
THIS IS A VIDEO CREATED OUT OF A CERTAIN GIRL'S DREAMS.

A... PRE-COGNITIVE DREAM?
CORRECT.
Oh.
YOU DON'T SEEM TOO SURPRISED
OH, BUT I AM. EXTREMELY SURPRISED, IN FACT.
YOU DON'T LOOK SO.
GRIN
I'M OFTEN TOLD THAT.
DOES IT NOT AROUSE SUSPICION AT ALL?

HIDETSUGU KARASAWA, THE PUBLIC AGENCY CHIEF OF THE NATIONAL POLICE AGENCY SECURITY BUREAU.
YOU'VE GOTTEN QUITE INFAMOUS WITHIN THE AGENCY WITH YOUR BRILLIANT INSIGHT AND THE METHODS WHICH YOU TAKE THE PUT EVERYTHING INTO ACTION. IT'S QUITE UNLIKE THE NORMAL ELITES.
FOR SOMEONE LIKE YOURSELF TO BE DISCUSSING SUPERNATURAL EVENTS SUCH AS PRECOGNITIVE DREAMS
I'M SURE YOU MUST HAVE SOME EVIDENCE AND PROOF
Sit

YOU DON'T SEEM LIKE THE PERSON TO CALL OTHERS OUT TO SIMPLY TELL JOKES EITHER.
EXACTLY.
AM I CORRECT IN THINKING THAT YOU CALLED ME OUT HERE TO ANALYZE THAT VIDEO?
WE COULD ONLY FIND THE SUSPECT THAT'S INVOLVED IN MURDER.
WE CAN ONLY ATTAIN MINIMAL KNOWLEDGE FROM THESE DREAMS

THE INFORMATION WE HAVE GATHERED SO FAR, UPON THE ANALYSIS OF THIS VIDEO IS
THAT THE MURDER WILL OCCUR IN A SUITE ROOM OF A LUXURY HOTEL SOMEWHERE WITHIN THE CITY
AND YOU WANT ME TO FIND OUT EXACTLY WHICH HOTEL IT IS?
EXACTLY
HOWEVER, THERE ARE TOO MANY HOTELS WITHIN THAT VICINITY.
CURRENTLY, WE HAVE A TEAM DEPLOYED THAT IS TRYING TO STOP THESE FUTURE MURDERS FROM HAPPENING

AT THIS TIME, THEY ARE USING WHAT MINIMAL INFORMATION WE HAVE TO TRACK DOWN THE HOTEL.
WE WOULD LIKE TO QUICKLY FIND THE PLACE AND STOP THE MURDER FROM HAPPE—...
CR EA K...
I KNOW WHERE IT IS.
WHAT?
THE FOOTAGE AND INFORMATION PROVIDED IS MORE THAN ENOUGH
WHERE IS IT?

SFX: VROOOM
SFX: SCREEEEECH

THUD
STEP
Sanada, are you there?
YEAH.
ARE YOU SURE IT'S HERE, YAMAGATA-SAN!?

THE INFORMATION COMES FROM A TRUSTWORTHY SOURCE
YEAH.
Roger!
WE'LL BE HEADING OUT OVER THERE AS WELL.
STEP
BUSY AS ALWAYS.

I'VE HEARD FROM YAMAGATA-SAN. THE TARGET'S IN THIS HOTEL, RIGHT?
YEAH, LET'S HURRY!
OLD MAN TORII!
The target's staying at the suite room in the uppermost floor.
Ten seconds after your arrival,
We'll have the door unlocked.

Breach immediately.
ARE YOU SURE THE DOOR WILL BE UN-LOCKED?
WELL...
SWISH

EMERGE
OBVIOUSLY!
WHAT DO YOU THINK I MOVED SO DESPERATELY AROUND FOR?!!
LOUD

QUIT YELLING, KIMIKA.
IT'S SUCH A PITY, SINCE YOU'RE SO PRETTY AND ALL.
If you back down just because of this, you're no man.
NOT CUTE AT ALL.
WHAT DID YOU SAY!?
Shut up...

T/N: Nee chan=older sister

I HOPE WE CAN SAVE THE VICTIM THIS TIME.
GRIT
...DEFI-NITELY

I WON'T LET ANYONE DIE!
DING

STEP
WE'VE ARRIVED AT THE LOCATION.
Roger.
I'll breach the lock immediately.
SANADA, KEEP YOUR GUN READY.

I DON'T REALLY LIKE USING IT.
I, TOO, DON'T LIKE TO USE THIS.
...EVEN A FORMER SAT CAN MAKE AN EXPRES-SION LIKE THAT?
T/N: Special Assault Team. Not the test.
SMILE
IT'S BECAUSE I WAS...
BLIP

POLICE!
BAM

WE DIDN'T MAKE IT...
SANADA, WAIT.
HEY...
CLATTER
DAMMIT!!

SOMEONE'S THERE..!
TURN
!?

BADUMP
BADUMP
BA
DUM
P
SFX: BAM

WE'RE THE POLICE. DROP THE WEAPON.
YOUR GUN...

SHUDDER
WE DO NOT FEAR DEATH.
HURRY UP AND DROP IT NOW!

IT SIGNALS OUR REVIVAL.
POINT
STOP!!

—SHINO, I'M SORRY... ONCE AGAIN, I WASN'T ABLE TO PROTECT ANYONE.

THEN IS IT ALSO A SIN WHEN ONE IS UNABLE TO ACT?
IF IT IS A SIN TO NOT ACT WHEN SOMEONE DIES,

HHH
YA-MAGA-TA-SAN
DON'T GO BEATING YOURSELF OVER IT SO MUCH.
!?

CATCH
...I CAN'T HELP IT.
THROW
HOW MANY TIMES IS THIS!!
CRUSH
WHAT AM I LACKING?!
WHILE I'M MAKING MISTAKES LIKE THIS, SHE'S...

SHINO CONTINUES TO SEE NIGHTMARES OF OTHER PEOPLE DYING!
THUD
THE LEAST WE CAN DO IS TO PREVENT THE MURDERS FROM ACTUALLY HAPPENING...
AND TODAY... I WAS AGAIN UNABLE TO PREVENT THE FUTURE MURDER!!

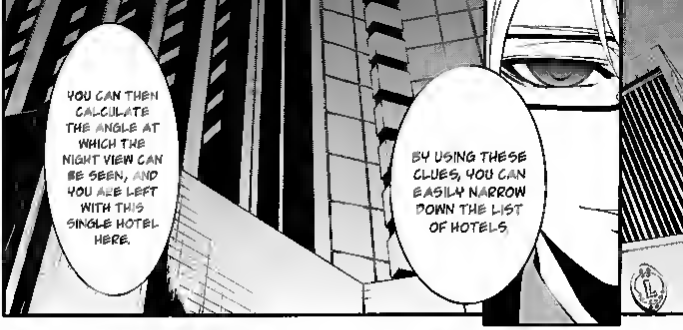
AT THIS RATE, I WON'T BE ABLE TO PROTECT ANYONE...
WHAT AM I SUP-POSED TO DO ...!?
...I DON'T KNOW.
BUT WE HAVE TO KEEP MOVING ON.

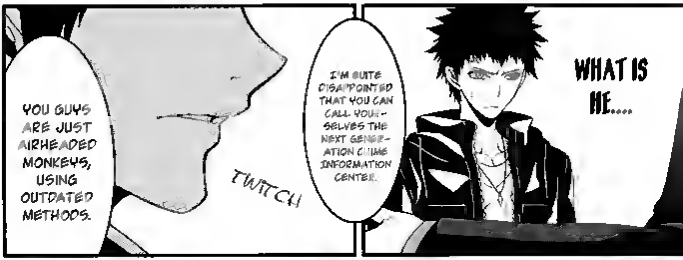
FOR HER SAKE AS WELL—

AND ANOTHER CORPSE INCREASES THE TALLY.
!!?
TURN
WHO'S THERE?!
STEP
AND AFTER ALL THE TROUBLE I WENT THROUGH OF TELLING YOU THE LOCATION, YOU WEREN'T ABLE TO MAKE IT.

SHOGO SANADA, 23. GROWING UP FROM A FAMILY DETECTIVE AGENCY, AND ACTED AS A FORMER MEMBER OF THE INVESTIGATION SERVICE
CURRENTLY SERVING AS THE PUBLIC AGENCY'S SECOND GENERATION CRIME INFORMATION CENTER MEMBER OF THE NATIONAL POLICE AGENCY SECURITY BUREAU
YOU'VE ALSO BROKEN A COUNTLESS NUMBER OF MOTORCYCLES AND YOU'RE A HOT-HEADED IDIOT
YOU BASTARD I DON'T KNOW WHO ARE AND HOW MUCH YOU KNOW ABOUT ME BUT YOU'VE GOT SOME NERVE TO SUDDENLY CALL OTHERS AN IDIOT
WHAT'S WRONG WITH CALLING AN IDIOT WHAT HE IS?
WHAT WAS THAT?!

THAT'S BECAUSE WE DIDN'T HAVE ANY OTHER LEADS...
RECKLESSLY RUNNING AROUND TO FIND YOUR TARGET... LOGICALLY SPEAKING, THAT'S AN INEFFICIENT WAY OF DOING THINGS.
TAP
USE YOUR HEAD.
THE FOOTAGE CONTAINED HINTS.
LUXURY HOTEL WITHIN THE CITY.
A SUITE ROOM.
AND A PLACE YOU CAN LOOK DOWN ON THE TOKYO TOWER.


BY USING THESE CLUES, YOU CAN EASILY NARROW DOWN THE LIST OF HOTELS.
YOU CAN THEN CALCULATE THE ANGLE AT WHICH THE NIGHT VIEW CAN BE SEEN, AND YOU ARE LEFT WITH THIS SINGLE HOTEL HERE.


WHAT IS HE....
I'M QUITE DISAPPOINTED THAT YOU CAN CALL YOURSELVES THE NEXT GENERATION CRIME INFORMATION CENTER.
TWITCH
YOU GUYS ARE JUST AIRHEADED MONKEYS, USING OUTDATED METHODS.

YAMAGATA-SAN, LET'S GO.
IT'S RIDICULOUS TO ARGUE WITH HIM
‹Chronos System›

IN OTHER WORDS, SHINO NAKANISHI'S PREDICTIONS ABOUT THE FUTURE
WILL, WITHOUT FAIL, BECOME REALITY.
I WONDER WHO'S DEATH YOUR PRECIOUS SLEEPING BEAUTY WILL SEE NEXT.
WHAT'S YOUR GOAL?

I SIMPLY CAME TO LAUGH
AT YOUR DEPRESSED, IDIOTIC FACES THAT FAILED A MISSION.
BA
SHUT YOUR MOUTH ALREADY...!!

I'M TELLING YOU TO STOP NOW. SINCE YOU HAVE ABSOLUTELY NO CHANCE OF WINNING.
YOU SHOULD STOP SINCE IT'S POINT-LESS
WHAT?!
WE WON'T KNOW..
SANADA, JUST STOP
UNTIL WE TRY IT, WON'T WE!!?

STEP
GRAB
THUD

.....
SEE?
TOLD YOU SO.

REACH
WAIT!!
HOLD IT.

LET US CONTINUE NEXT TIME.
WELL THEN
BUH-BYE
DAMMIT!!
WHAT THE HELL...!!
To be Continued...

Cafe Scanlations...
are looking for more workers!
-Japanese Translators
-Chinese Translators
-Experienced Cleaners
-Experienced Typestters
-Experienced Editors
Please join us today!
Email: cafescans@hotmail.com
Website: http://cafescans.co.vu
Forum: http://cafescans.boards.net